

**CASIO®****Module No. 3150**

Руководство по пользованию функциями часов

GW-9010

**CASIO® G-SHOCK****МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK»  
ДЛЯ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ**

- Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЭТИХ СТРАН. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

1

**Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»**

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы „CASIO G-SHOCK“» часы «CASIO G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

1. Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
2. Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном пользовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
3. Гарантия не распространяется на:
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
  - нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;

2

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
  - непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
  - истечение срока действия гарантии.
4. В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
  5. За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
  6. Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
  7. Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
  8. Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

3

**Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»**

Страна	Название	Телефон
ANDORRA	PYRENEES IMPORT-EXPORT	376-880600
ARGENTINA	BERWAIN S.R.L.	54-11-4382-8432
ARGENTINA	WATCH LAND S.A.	54-11-4373-1251
AUSTRALIA	SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED	61-2-94155000
AUSTRIA	OSTERSETZER & CO. GMBH	43-1-546470
BELGIUM	CHRONO EURO DIFFUSION S.A.	32-2-3571111
BRAZIL	SECULLUS DA AMAZONIA	55-11-3512-9200
BULGARIA	GIULIAN LTD.	359-2-9867843
BULGARIA	MEGA TIME EOOD	359-2-8369903
BULGARIA	TEMPUS LTD	359-2-9621192

4

Страна	Название	Телефон
CANADA	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
CHILE	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.	56-2-9394000
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-8730-4687
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-6515-7818
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-21-6267-9566
COLOMBIA	DISTRIBUIDORA ULTRASONY	574-513-1105/ 574-369-6360
COSTA RICA	EQUITRON S.A.	506-222-1098
CROATIA	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-2981265
CYPRUS	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-879333
CZECH REPUBLIC	FAST CR A.S.	420-323204120

5

Страна	Название	Телефон
DENMARK	HENNING STAHR A/S	45-45-269170
EGYPT	CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.)	20-2-3760-8723
ESTONIA	AS AIROT	372-6459270
FJI	BRIJAL & CO., LTD.	679-330-4133
FINLAND	OY PERKKO	358-9-47805443
FRANCE	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-913231
GERMANY	CASIO EUROPE GMBH	49-40-528650
GIBALTAR	KNEW MARKETING LTD.	350-20078382
GREECE	ELMISYSTEMS S.A.	30-210-2002200
GUATEMALA	F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.	502-23862800
HONG KONG	JAVY'S INTERNATIONAL LTD.	852-3669-1000

6

Страна	Название	Телефон
HUNGARY	FAST HUNGARY KFT	36-23-330830
ICELAND	MARI TIME EHF.	354-5115500
INDIA	CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD.	91-11-41054321
INDIA	ASHOKA TIMETRONICS	91-40-24755678
INDIA	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22280091
INDIA	HOROLAB	91-80-22426035
INDIA	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
INDIA	NIRANJAN ELECTRONICS	91-44-24339286
INDIA	SHREE SAMARTH ELECTRONICS	91-22-24224938
INDONESIA	PT.KASINDO GRAHA KENCANA	62-21-385-8318

7

Страна	Название	Телефон
IRAN	DAYA ZAMAN SANJ	98-21-88782010/18
ISRAEL	T&I MARKETING LTD.	972-3-5184646
ITALY	LIVOLSI GROUP SRL	39-2-3008191
JAPAN	CASIO TECHNO CO., LTD.	81-42-560-4161
JORDAN	AL-SAFA TRADING EST.	962-6-4647066/4615967
KOREA	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3143-0718
KUWAIT	ABDUL AZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL	965-245-8738
LATVIA	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67189639
LITHUANIA	UAB ROSTA	370-5-2300006
MACEDONIA	WATCH ID DOOEL	389-23126468

8

Страна	Название	Телефон
U.K.	CASIO ELECTRONICS CO. LTD.	44-20-84527253
U.S.A.	CASIO AMERICA, INC.	1-800-706-2534
UAE	MIDASIA TRADING L.L.C.	971-4-224-2449
UKRAINE	SEKUNDA-SERVICE	380-44-590-09-47
URUGUAY	SIRA S.A.	598-2-711-1545
VENEZUELA	DISTRIBUIDORA ROWER C.A.	58-212-203-2111
VIETNAM	AN KHANH CO. LTD	84-8-39270317

12

Страна	Название	Телефон
MALAYSIA	MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD	60-3-4043-3111
MALDIVES	REEFSIDE CO PVT LTD	960-333-1623
MALTA	V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
MEXICO	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V.	52-55-5312-9130
NETHERLANDS	CAMTECH V.O.F.	31-172230270
NEW ZEALAND	MONACO CORPORATION LTD.	64-9-415-7444
NORWAY	CRONOGRAF A.S.	47-55392050
OMAN	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-24709171/73/74
PAKISTAN	MONGA CORPORATION	92-21-5671458/5681458
PANAMA	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890

9

## ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

### Батарейка

• Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

### Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

13

Страна	Название	Телефон
PANAMA	MOTTA INTENACIONAL, S.A.	507-431-6000
PERU	IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.	511-428-3213/511-311-8200
PHILIPPINES	BEAWMONT DISTRIBUTIONS INC	632-806-6521
POLAND	ZIBI S.A.	48-46-8620128
PORTUGAL	SIIL LDA.	351-21-4255110
QATAR	DOHA MARKETING SERVICES CO.	974-44246885
ROMANIA	S.C. B&B COLLECTION SRL	40-21-3274477
RUSSIA	CLOCKSERVICE	7-495-783-74-64
SAUDI ARABIA	MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY	966-2-651-4760
SERBIA	S&L DOO	381-11-2098900

10

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

### Примечания

- I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

14

Страна	Название	Телефон
SINGAPORE	CASIO SINGAPORE PTE LTD	65-6883-2003
SLOVAKIA	FAST PLUS SPOL S.R.O.	421-2-49105853
SLOVENIA	SLOWATCH D.O.O.	386-1-2003109
SOUTH AFRICA	JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.	27-11-314-8888
SPAIN	SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MGV S.L.	34-93-4121504
SWEDEN	KETONIC AB	46-515-42100
SWITZERLAND	FORTIMA TRADING AG	41-32-6546565
SYRIA	NEW AL-MAWARED CO.	963-11-4467780
TAIWAN	CASIO TAIWAN CO. LTD.	886-2-2393-2511
THAILAND	CENTRAL TRADING CO., LTD.	662-2-2297000
TURKEY	ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.	90-216-444-3772

11

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

15

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не используйте легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

16

- Ваши часы будут продолжать работать, даже если они не находятся на свету. Однако, при длительном использовании часов без доступа источника света может привести к разряду аккумуляторной батарейки и частичному или полному отключению функций. Если в процессе эксплуатации аккумулятор полностью разрядился, то после его зарядки необходимо заново



20

#### Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

#### Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

17

перенастроить функции. Для обеспечения нормальной работы часов не забывайте держать их как можно дольше в зоне доступа источника яркого света.

- Фактическое время заряда аккумуляторной батарейки зависит от модели часов.
- Частое использование подсветки экрана часов приводит к быстрой разрядке аккумуляторной батарейки. Ниже приведены рекомендации о времени, необходимом для ее подзарядки:
  - Около 5 мин при подзарядке через окно от яркого солнечного света
  - Около 8 часов при подзарядке в помещении при люминесцентном освещении
- В разделе «Источник питания» приведена более подробная информация о том, когда необходимо поместить часы в зону доступа источника яркого света для их подзарядки.

#### Если на экране часов нет изображения, то это означает, что автоматически активировалась функция энергосбережения.

- Для получения более подробной информации, см. раздел «Функция энергосбережения».

21

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

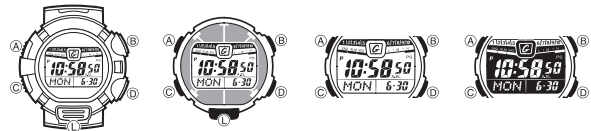
Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

18

#### Об этом руководстве

В зависимости от модели часов, изображение на дисплее может быть представлено в виде темных знаков на светлом фоне или в виде светлых знаков на темном фоне. В этом руководстве все примеры часов изображены в виде темных знаков на светлом фоне.

- Кнопки обозначены буквами, как показано на рисунке ниже.
- В каждом разделе этого руководства приведена информация, необходимая для выполнения операций в указанном режиме. Более подробную информацию о характеристиках часов можно найти в разделе «Справочная информация».



22

## ЗНАКОМСТВО С ЧАСАМИ

Поздравляем вас с выбором часов CASIO. Для того чтобы получить максимум информации о вашей покупке, внимательно прочтите данное руководство.

### Подзарядка часов от солнечной энергии

Энергия, получаемая от солнечной панели часов, накапливается на аккумуляторной батарейке. Когда вы не пользуетесь часами, оставляйте их на свету, для того, чтобы дать зарядиться аккумулятору. Следите за тем, чтобы часы подвергались воздействию света как можно больше.

- Когда вы не носите часы на запястье, старайтесь держать их в зоне доступа источника яркого света.
- Необходимо держать часы в зоне доступа источника яркого света как можно дольше. Зарядка часов будет происходить дольше, если их лицевая поверхность частично скрыта.

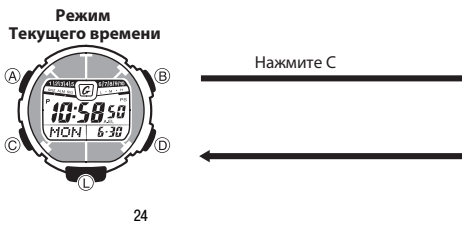


19

## ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО

- Нажмите кнопку C для перехода от одного режима к другому.
- Для подсветки экрана часов (за исключением, когда вы выполняете настройку параметров) в любом режиме нажмите кнопку L.

23



24



25

- HNL:** Гонолулу
- ANC:** Анкоридж
- YVR, LAX:** Ванкувер, Лос-Анджелес
- YEA, DEN:** Эдмонтон, Денвер
- MEX, CHI:** Мехико, Чикаго
- MIA, YTO, NYC:** Майами, Торонто, Нью-Йорк
- YHZ:** Галифакс
- YUT:** Сент-Джонс

3. Нажмите A для завершения настройки.

- После выбора кода города ваши часы автоматически выполнят настройку времени. Если этого не произошло, после полуночи время будет скорректировано, когда часы получат следующий сигнал радиокалибровки. Вы также можете вручную настроить время и дату.
- Сигнал радиокалибровки времени часы получают в полночь и в соответствии с ним автоматически обновляют свои параметры. Более подробную информацию о том, сигнал от какого передатчика будут получать часы в зависимости от установленного кода города, см. в пункте «Важно!» раздела

28

«Прием сигнала радиокалибровки времени» и «Передатчики».

- Информацию о диапазоне приема сигнала радиокалибровки, см. на картах раздела «Приближительный диапазон приема».
- Вы можете выключить прием сигнала радиокалибровки времени. Более подробную информацию, см. в разделе «Включение и выключение автоматического приема сигнала радиокалибровки времени».
- По умолчанию, автоматический прием радиокалибровки выключен для следующих кодов городов: MOW (Москва), HNL (Гонолулу) и ANC (Анкоридж). Более подробную информацию о включении приема сигнала радиокалибровки, см. в разделе «Включение и выключение автоматического приема сигнала радиокалибровки времени».

#### Прием сигнала радиокалибровки времени

Сигнал радиокалибровки времени можно получить двумя способами: автоматически и вручную.

##### Автоматическое получение сигнала

В режиме автоматического получения сигнала часы получают сигнал до 6 раз в день. В случае успешного получения сигнала, остальные сигналы в течение суток приниматься не будут. Более

29

## КАЛИБРОВКА ВРЕМЕНИ ПО РАДИО-СИГНАЛУ

Часы получают сигнал радиокалибровки времени и обновляют значение времени в соответствии с принятым сигналом.

Часы принимают сигнал радиокалибровки времени от станций, расположенных в Германии (Майнфлинген), Англии (Анторн), США (Форт-Коллинз), Китае (Шанцзю), Японии (Фукусима, Фукуока / Сага).

### Текущее значение времени

Часы автоматически скорректируют время в соответствии с полученным сигналом радиокалибровки. В случае необходимости, вы можете вручную установить время и дату.

- Первое, что вы должны сделать после приобретения часов, это настроить код города вашего местонахождения. Более подробную информацию см. в разделе «Установка кода города текущего местонахождения».
- При использовании часов в часовом поясе, где прием сигнала радиокалибровки времени невозможен, необходимо вручную выполнить настройку текущего времени, см. раздел «Режим Текущего времени».

26

подробную информацию см. в разделе «Об автоматическом получении сигнала радиокалибровки времени».

##### Получение сигнала радиокалибровки вручную

Вы можете в любое время выполнить радиокалибровку времени вручную, путем нажатия кнопки. Более подробную информацию см. в разделе «Получение сигнала радиокалибровки времени вручную».

### Важно!

Для того, чтобы получить сигнал радиокалибровки времени необходимо повернуть часы к окну, как показано на рисунке. Сигнал радиокалибровки времени поступает на часы ночью, поэтому старайтесь в это время поместить часы около окна, как это показано на рисунке. Убедитесь в том, что рядом нет металлических предметов.



30

- Для калибровки времени в США необходимо выбрать Северная Америка. Термин «Северная Америка» в данном руководстве относится к области, которая состоит из Канады, континентальной части Соединенных Штатов и Мексики.

### Установка кода города текущего местонахождения

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока индикатор кода города не начнет мигать.
2. Нажмите кнопку D (восток) или B (запад) для выбора нужного кода города.

- LIS, LON:** Лиссабон, Лондон
- MAD, PAR, ROM, BER, STO:** Мадрид, Париж, Рим, Берлин, Стокгольм
- ATH:** Анторн
- MOW:** Москва
- HKG, BJS, TPE:** Гонконг, Пекин, Тайбэй
- SEL, TYO:** Сеул, Токио

Индикатор времени после полудня



27



- Внутри или в окружении высотных зданий
- Внутри транспортного средства
- Рядом с бытовой техникой, оргтехникой или мобильными телефонами
- Рядом со строительной площадкой, аэропортом и др. источниками электропомех
- Рядом с высоковольтными линиями электропередач
- Рядом с горами

- Прием сигнала обычно лучше ночью, чем днем.
- Прием сигнала радиокалибровки занимает от двух до семи минут, но в некоторых случаях эта процедура может занять до 14 минут. Постарайтесь в это время не проводить никаких операций с часами и не перемещайте их.

31

- Часы принимают сигнал радио-калибровки времени от того радиопередатчика, которому соответствует установленный вами код города текущего местонахождения\*\*, как это указано в таблице:

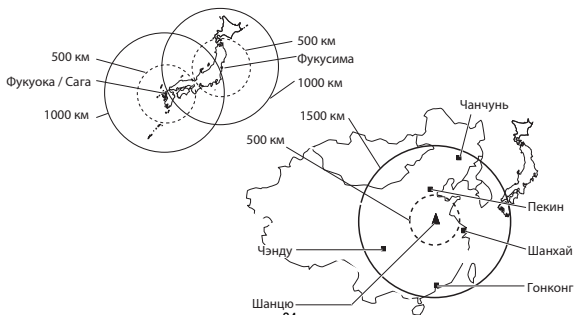
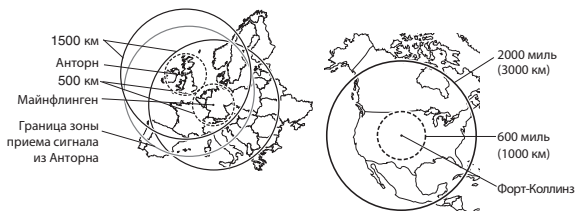
Код города текущего местонахождения	Радиопередатчик	Частота
LON, PAR, BER, ATH, LIS, MAD, ROM, STO, MOW*	Майнфлинген (Германия)	60.0 кГц
HKG, BJS	Анторн (Англия)	77.5 кГц
TPE, SEL, TYO	Шанцю (Китай)	68.5 кГц
	Фукусима (Япония)	40.0 кГц
	Фукуока / Сага (Япония)	60.0 кГц
HNL*, ANC*, LAX, DEN, CHI, NYC, YVR, YEA, MEX, MIA, YTO, YHZ, YYT	Форт-Коллинз (США)	60.0 кГц

\* Области, для которых установлены коды городов HNL, ANK или MOW, расположены далеко от передатчиков сигнала радио-калибровки времени, что может привести к проблемам с приемом сигнала.

\*\* Часы принимают сигнал радио-калибровки времени только в том случае, если в настройках

часов как код города текущего местонахождения установлен один из кодов городов перечисленных в таблице выше.

- Прием сигнала радио-калибровки времени не может быть выполнен, во время работы таймера обратного отсчета времени.



### Приблизительный диапазон приема

Сигнал может быть принят в районе острова Тайвань, когда условия приема хорошие.

- Прием сигнала может быть затруднен на расстояниях, удаленных от передатчиков, расположенных:

- в Майнфлингене (Германия) или Анторне (Англия) более, чем на 500 км (310 миль);
- в Форт-Коллинзе (США) более, чем на 1000 км (600 миль);
- в Фукуоке, Фукусиме / Сага (Япония) более, чем на 500 км (310 миль);
- в Шанцю (Китай) более, чем на 1500 км (910 миль).

Прием сигнала так же может быть затруднен в определенное время года или суток.

- Радиопомехи могут вызвать проблемы с приемом сигнала.
- Прием сигнала будет невозможен, если сигнал блокируется горами или другими геологическими образованиями, даже если часы находятся в диапазоне действия передатчика.
- Прием сигнала зависит от погодных, климатических условий и сезонных изменений.
- Если у вас возникли проблемы с приемом сигнала радио-калибровки времени, см. информацию в разделе «Устранение неполадок при приеме сигнала радио-калибровки времени».

### Об автоматическом получении сигнала радио-калибровки времени

В режиме автоматического получения сигнала часы получают сигнал до 6 раз в день. В случае успешного получения сигнала, остальные сигналы в течение суток приниматься не будут. График приема сигнала радио-калибровки (количество и время начала приема) зависит от установленного кода города текущего местонахождения и настройки стандартного или летнего времени для этого кода города.

Код города текущего местонахождения	Время начала приема сигнала радио-калибровки	Время начала приема сигнала радио-калибровки					
		1	2	3	4	5	6
LIS, LON	Стандартное время	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	полночь*
	Летнее время	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*
PAR, BER, MAD, ROM, STO	Стандартное время	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*
	Летнее время	3:00 am	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*	2:00 am*

Код города текущего местонахождения	Время начала приема сигнала радио-калибровки	Время начала приема сигнала радио-калибровки					
		1	2	3	4	5	6
ATH	Стандартное время	3:00 am	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*	2:00 am*
	Летнее время	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*	2:00 am*	3:00 am*
MOW	Стандартное время	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*	2:00 am*	3:00 am*
	Летнее время	5:00 am	полночь*	1:00 am*	2:00 am*	3:00 am*	4:00 am*
HKG, BJS	Стандартное время и Летнее время	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	
	Стандартное время	полночь	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am
TYO, TPE, SEL	Стандартное время						

Код города текущего местонахождения	Время начала приема сигнала радио-калибровки	Время начала приема сигнала радио-калибровки					
		1	2	3	4	5	6
HNL, ANC, LAX, DEN, CHI, NYC, YVR, YEA, MEX, MIA, YTO, YHZ, YYT	Стандартное время и Летнее время	полночь	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am

\* Следующий день

### Примечание

- Часы получают сигнал радио-калибровки, только если находятся в режиме Текущего времени или в режиме Мирового времени. Прием сигнала радио-калибровки не выполняется, когда часы находятся в режиме настройки.
- Автоматический прием сигнала радио-калибровки настроен на ночь или раннее утро (при условии, что время в режиме Текущего времени установлено правильно). Перед сном положите часы в такое место, где они могут свободно принять сигнал радио-калибровки.
- Часы получают сигнал радио-калибровки примерно в течение 2–7 минут ежедневно, когда время, установленное в режиме Текущего времени, совпадает со временем начала приема сигнала радио-калибровки. Не выполняйте каких-либо операций с часами за 7 минут до и после времени начала приема сигнала радио-калибровки, так как это может помешать приему сигнала и выполнению правильной калибровки времени.
- Не забывайте о том, что прием сигнала радио-калибровки зависит от настроек времени (стандартное или летнее) в режиме Текущего времени. Прием сигнала будет выполняться вне зависимости от того, правильное время установлено на часах или нет.

### Индикатор мощности приема сигнала радио-калибровки времени

Индикатор мощности приема сигнала радио-калибровки показывает уровень приема сигнала. Для лучшего приема убедитесь в том, что часы находятся в месте с максимальным уровнем сигнала. Индикатор мощности сигнала приема радио-калибровки отображается во время автоматического или ручного приема сигнала радио-калибровки.

Индикатор уровня сигнала



- Даже если часы находятся в месте, где мощность приема сигнала максимальна, для приема сигнала радио-калибровки и выполнения операции калибровки времени необходимо около 10 сек.
- С помощью индикатора мощности приема сигнала вы можете выбрать наилучшее место, где вы можете расположить часы во время приема сигнала радио-калибровки.
- После успешного приема сигнала радио-калибровки и выполнения операции калибровки времени, индикатор L3 (Уровень 3) будет отображаться на экране часов во всех режимах. Индикатор L3 (Уровень 3) не будет отображаться, если прием сигнала был неудачным или текущие настройки времени были изменены вручную.
- Индикатор L3 (Уровень 3) отображается на экране, когда выполнена успешная калибровка времени и даты. Индикатор не отображается, если выполнена только калибровка времени.
- Индикатор L3 (Уровень 3) отображается на экране часов с момента успешного приема одного из автоматических сигналов радио-калибровки и выполнения калибровки времени и даты до того, как часы начнут прием первого сигнала радио-калибровки на следующий день.

41

### Получение сигнала радио-калибровки времени вручную

1. В режиме Текущего времени нажмите кнопку D для отображения на экране времени и даты последнего успешного приема сигнала радио-калибровки.
  2. Нажмите кнопку D для перехода в режим Приема сигнала.
  3. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку D, пока на экране не начнет мигать индикатор C.
- Прием сигнала радио-калибровки занимает от 2 до 7 минут. Во время приема сигнала не выполняйте каких-либо операций с часами и не перемещайте их.
  - После успешного приема сигнала радио-калибровки и выполнения калибровки времени и даты, на экране отобразится индикатор GET.
  - 4. После выполнения калибровки, нажмите кнопку D для возврата в режим Текущего времени.



42

- Часы автоматически вернуться в режим Текущего времени, если вы не будете выполнять каких-либо операций в течение одной-двух минут.
- Если прием сигнала в ручном режиме не был выполнен, а предыдущий сигнал в этот день был принят успешно, на экране будет отображаться индикатор C.
- Часы перейдут в режим Приема сигнала, но не выполнят калибровку времени и даты, если после нажатия кнопки D вы не будете выполнять каких-либо операций в течение одной-двух минут.

#### Примечание

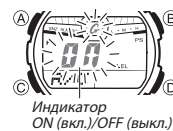
Для остановки приема сигнала и возврата в режим Текущего времени нажмите кнопку D.



43

### Включение и выключение автоматического приема сигнала радио-калибровки времени

1. В режиме Текущего времени нажмите кнопку D для отображения на экране времени и даты последнего успешного приема сигнала радио-калибровки.
2. Нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнет мигать индикатор автоматического приема сигнала радио-калибровки времени (ON (вкл.) или OFF (выкл.)). Это означает, что вы перешли в режим настройки.
  - Если код города текущего местонахождения не поддерживает прием сигнала радио-калибровки времени, часы не перейдут в режим настройки.
3. Нажмите кнопку D для включения ON (вкл.) и выключения OFF (выкл.) автоматического приема сигнала радио-калибровки времени.
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
  - Данные о кодах городов, поддерживающих прием сигнала радио-калибровки времени, см. в разделе «Установка кода города текущего местонахождения».



44

### Проверка результатов последнего приема сигнала радио-калибровки времени

В режиме Текущего времени нажмите кнопку D для просмотра результата последнего успешного приема сигнала радио-калибровки времени и даты. Нажмите D для возврата к предыдущему экрану.



45

### Устранение неполадок при приеме сигнала радио-калибровки времени

В таблице приведены проблемы, вероятные причины их возникновения и способы их устранения, которые могут возникнуть во время приема сигнала радио-калибровки времени.

Проблема	Вероятная причина	Способ устранения
Невозможно вручную выполнить прием сигнала радио-калибровки	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Часы не находятся в режиме Текущего времени.</li> <li>• В качестве кода города текущего местонахождения, установлен код города, отличный от: LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, HKG, BJS, TPE, SEL, TYO, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ или YTT</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перейдите в режим Текущего времени и попробуйте еще раз.</li> <li>• Выберите и установите один из кодов городов, как код города текущего местонахождения: LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, HKG, BJS, TPE, SEL, TYO, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ или YTT.</li> </ul>

46

Проблема	Вероятная причина	Способ устранения
Автоматический прием сигнала включен, но индикатор успешного приема сигнала L3 (Уровень 3) не отображается на экране	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Время и/или дата изменены вручную.</li> <li>• Настройка летнего времени была вручную изменена в режиме Мирного времени.</li> <li>• Вы нажали кнопку во время приема сигнала.</li> <li>• Индикатор L3 (Уровень 3) перестанет отображаться на экране, когда часы начнут прием первого сигнала радио-калибровки на следующий день.</li> <li>• Во время приема последнего сигнала были обновлены только данные о времени (часы, минуты, секунды).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выполните ручную операцию приема сигнала радио-калибровки или подождите, пока часы автоматически не получат сигнал.</li> <li>• Убедитесь в том, что часы находятся в доступном для приема сигнала месте.</li> </ul>

47

Проблема	Вероятная причина	Способ устранения
	Индикатор L3 (Уровень 3) отображается на экране после успешного обновления данных о времени и дате (год, месяц, день).	
Время, установленное после приема сигнала радио-калибровки, неверно	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если время отличается от времени вашего местонахождения на один час, летнее время для кода города текущего местонахождения установлено неверно.</li> <li>Установленный код города текущего местонахождения не соответствует той местности, где вы находитесь.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите для летнего времени параметр Auto DST.</li> <li>Установите правильный код города текущего местонахождения.</li> </ul>

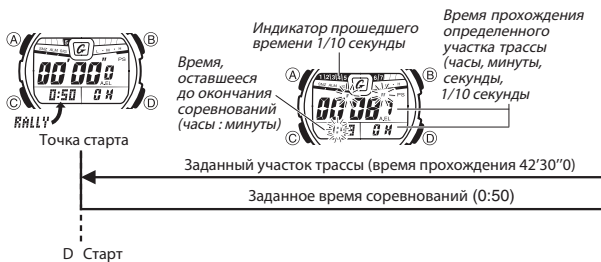
• Для получения более подробной информации, см. в пункте «Важно!» разделов «Прием сигнала

48

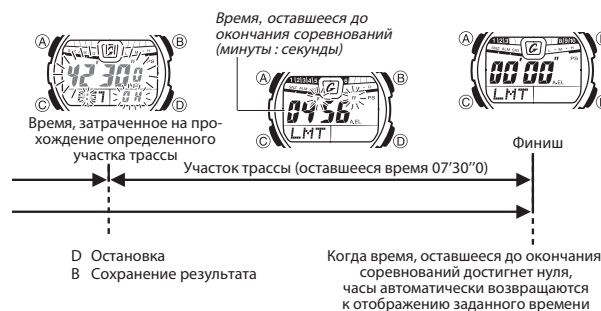
радио-калибровки времени» и «Передачки» см. пункт «Важно!» в разделе «Прием сигнала радио-калибровки времени» и «Меры предосторожности при использовании радио-калибровки времени в режиме Текущего времени».

## РЕЖИМ ГОНКИ

В режиме Гонки вы можете одновременно измерять время прохождения определенного участка трассы (функция секундомера) и отслеживать время, оставшееся до окончания соревнований (функция таймера обратного отсчета). На иллюстрации приведен пример одновременного выполнения этих операций.



50



51

## Измерение времени прохождения участка трассы

Измерение времени прохождения участка трассы ограничено 99 часами 59 минутами 59.99 секундами. Достигнув этого значения измерение времени будет продолжаться, возобновившись с нуля.

### Перед началом измерения

Вы можете выбрать одно из 10 предустановленных значений длительности гонки (от LT-01 до LT-10) или задать свое время. После того, как отсчет предыдущей длительности гонки достигнет нуля и на экране отобразится начальное значение, нажмите кнопку В для выбора одного из предустановленных значений:

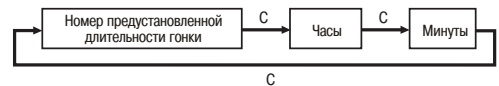
LT-01 0:10 LT-07 1:30  
 LT-02 0:20 LT-08 2:00  
 LT-03 0:30 LT-09 3:00  
 LT-04 0:40 LT-10 5:00  
 LT-05 0:50 OFF (Выкл.)  
 LT-06 1:00



52

## Настройка измерения длительности гонки

1. После того, как отсчет предыдущей длительности гонки достигнет нуля и на экране отобразится его начальное значение, в режиме Гонки нажмите и удерживайте кнопку А, пока не начнут мигать индикаторы. Это означает, что вы перешли в режим настройки. Для выбора параметра, который вы хотите настроить, нажимайте кнопку С в указанной ниже последовательности.



- Нажмите кнопку D (+) или В (-) для выбора нужного вам предустановленной длительности гонки.
- Нажмите и удерживайте кнопку С, пока не начнет мигать значение часов.

53

- С помощью кнопок D (+) и В (-) установите нужное значение часов.
- Нажмите кнопку С, чтобы перейти к настройке минут, при этом начнет мигать значение минут.
- С помощью кнопок D (+) и В (-) установите нужное значение минут.
- После выполнения настроек, нажмите кнопку А для выхода из режима настройки. Максимальное значение длительности гонки, которое вы можете установить – 24 часа, с интервалом в 1 минуту.

### Начало измерений в режиме Гонки

Нажмите кнопку D, чтобы установить таймер обратного отсчета времени, оставшегося до автостарта. Когда значение таймера достигнет 00 секунд, начнется измерение длительности гонки.

- Когда обратный отсчет времени достигнет значения 50, 40, 30, 20, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 и 0 секунд, часы издадут звуковой сигнал и включится подсветка экрана.
- В любое время вы можете остановить таймер обратного

Индикатор секунд обратного отсчета времени, оставшегося до автостарта



Обратный отсчет времени, оставшегося до автостарта (на индикаторе – 36 сек.)

54

отсчета, нажав кнопку D. При этом начнется измерение длительности гонки.

- Вы можете вернуться к экрану настройки измерения длительности гонки, нажав кнопку В. При этом работа таймера обратного отсчета будет продолжаться.

### Время, затраченное на прохождение определенного участка трассы

В этом разделе, описываются операции, которые вы можете выполнить во время измерения времени прохождения определенного участка трассы.

Прошедшее время

#### Пауза

Нажмите кнопку D, чтобы приостановить отображение на экране отсчета времени прохождения определенного участка трассы.

- Это действие приведет к тому, что текущий результат измерения времени прохождения определенного участка трассы будет мигать на экране в течение 1–2 минут. При этом часы будут продолжать отсчет прошедшего времени и времени, оставшегося до окончания гонки.



Время, оставшееся до окончания соревнования

55

- Вы можете зафиксировать этот промежуточный результат, сохранив его в памяти часов, или заново начать измерять прошедшее время. Если вы не будете предпринимать никаких действий, через несколько минут на экране возобновится отображение отсчета времени прохождения определенного участка трассы.

#### Сохранение промежуточного результата в памяти часов

Нажмите кнопку В, чтобы сохранить промежуточный результат, зафиксированный во время паузы (см. выше).

- Это действие приведет к тому, что в памяти часов сохранится промежуточный результат измерения времени, а на экране возобновится отображение отсчета времени прохождения определенного участка трассы.
- В памяти часов вы можете сохранить до 30 записей промежуточных результатов измерения. Если память часов уже содержит 30 записей, при добавлении новой записи самая старая запись будет удалена из памяти часов, а на ее место будет записан новый результат.

56

#### Рестарт измерения времени прохождения определенного участка трассы

Нажмите и удерживайте кнопку В во время паузы (см. выше).

- Это действие приведет к тому, что измерение времени прохождения определенного участка трассы начнется заново.

#### Отмена измерения времени прохождения определенного участка трассы

Нажмите и удерживайте кнопку В во время измерения времени прохождения определенного участка трассы для его отмены.

#### Отображение на экране времени, оставшегося до окончания гонки

Нажмите кнопку В во время измерения времени прохождения определенного участка трассы для отображения на экране времени, оставшегося до окончания гонки.



57

Если для значения времени гонки выбран параметр OFF (Выкл.), время, оставшееся до окончания гонки на экране отображаться не будет.



#### Сигналы оповещения при отсчете времени, оставшемся до окончания гонки

Когда таймер отсчета времени, оставшегося до окончания гонки достигнет значения 5, 3, 1 минуты и 30, 10, 5, 4, 3, 2, 1 секунды, часы издадут звуковой сигнал и включится подсветка экрана.

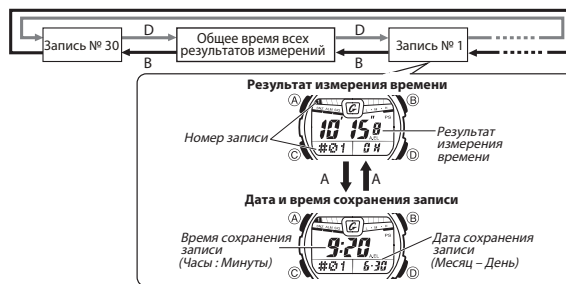
58

## РЕЖИМ ЗАПИСНОЙ КНИЖКИ

В режиме Записной книжки вы можете просматривать следующие данные, хранящиеся в памяти часов:

- Результаты измерений времени, полученные в режиме Гонки.
- Общее (суммарное) время всех результатов измерений, хранящихся в памяти часов (ТТЛ).
- В режиме Записной книжки с помощью кнопок D (+) и B (-) выберите запись для просмотра содержащихся в ней данных, в указанной ниже последовательности. Для ускоренного пролистывания списка записей, удерживайте кнопку В или D нажатой.
- Во время просмотра записи, нажмите и удерживайте кнопку А, для отображения даты и времени сохранения этой записи.
- Для того, чтобы сразу перейти к просмотру общего времени всех результатов измерений, одновременно нажмите кнопки В и D.
- Когда общее время всех результатов измерений находится в диапазоне от 100 часов, 00 мин., 00 сек. до 2999 часов, 59 мин., 57 сек., оно поочередно отображается на 2 экранах: на первом

59



60



на экране отображаются часы общего времени, на втором экране – минуты и секунды. Экраны автоматически сменяют друг друга с интервалом в 2 секунды.

#### Корректировка записи

Вы можете изменить время, хранящееся в памяти часов, на результаты гонки, зафиксированные официально. Это действие приведет к изменению общего времени всех результатов измерений. Вы можете выбрать необходимый для корректировки параметр в указанной ниже последовательности:



С

1. Нажмите и удерживайте кнопку А, пока не начнет мигать индикатор значения 1/10 секунд.
2. С помощью кнопок D (+) и B (-) выполните корректировку значения 1/10 секунд.

62

3. Нажмите кнопку С для выбора параметра изменения секунд.
4. С помощью кнопок D (+) и B (-) выполните корректировку значения секунд.
5. Нажмите кнопку С для выбора параметра изменения минут.
6. С помощью кнопок D (+) и B (-) выполните корректировку значения минут.
7. Нажмите кнопку С для выбора параметра изменения часов.
8. С помощью кнопок D (+) и B (-) выполните корректировку значения часов.
9. После выполнения всех корректировок и выхода из режима настройки, нажмите кнопку А.
  - Вы можете скорректировать значение времени в диапазоне от 9 сек. до 99 часов 59 мин. 59,9 сек.
  - Для ускоренного пролистывания значений удерживайте кнопку D (+) и B (-) нажатой.
  - Для удаления сохраненного значения времени, одновременно нажмите кнопки D и В.

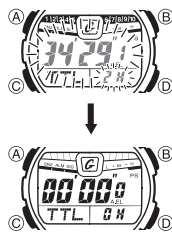
#### Удаление всех записей из записной книжки

Выполните следующие действия, чтобы удалить все записи записной книжки, хранящиеся в памяти часов.

63



- Одновременно нажмите кнопки В и D для отображения на экране общего времени всех результатов измерений. Это действие означает, что вы перешли в режим настройки.
- Нажмите и удерживайте кнопку А, пока не начнет мигать общее время всех результатов измерений.
- Одновременно нажмите кнопки В и D для удаления всех записей.
- Нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.



64

## РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Мирового времени отображается текущее время в 48 городах (29 часовых поясах) по всему миру.

- Время, отображаемое в режиме Мирового времени синхронизировано со временем, установленным в режиме Текущего времени. Если текущее время в режиме Мирового времени отображается неправильно, убедитесь в том, что вы установили правильный код города вашего местонахождения. Также проверьте, правильно ли установлено время в режиме Текущего времени.
- В режиме Мирового времени выберите код города, для просмотра текущего времени для этого кода города. Более подробную информацию о кодах городов, см. в разделе «Таблица кодов городов».
- Все операции, описанные в этом разделе выполняются в режиме Мирового времени, для перехода к которому нажмите кнопку С.



65

## Просмотр времени другого города

В режиме Мирового времени нажмите кнопку D (восток) или В (запад) для выбора кода города. Для ускоренного просмотра списка кодов городов, удерживайте одну из этих кнопок нажатой.

- Одновременно нажмите кнопки D и В для перехода от одного часового пояса к другому.

## Переключение времени другого города между стандартным и летним

- В режиме Мирового времени с помощью кнопок D и В выберите код города (часовой пояс), для которого вы хотите изменить настройку стандартного/летнего времени.
- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку А для включения летнего времени (индикатор DST отображается на экране) или стандартного времени (индикатор DST не отображается на экране).
- Индикатор DST отображается на экране в режиме Мирового времени, когда летнее время включено.
- Помните, что настройка стандартного/летнего времени производится только для выбранного кода города (часового пояса).



66

- Вы не можете установить стандартное/летнее время для кода города UTC.

## РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

Вы можете установить 5 независимых многофункциональных будильников, настроив для каждого из них время (часы и минуты) и дату (день, месяц). Если сигнал будильника включен, то он будет срабатывать всякий раз, когда наступает установленное вами время будильника. Для одного из будильников вы можете настроить повтор срабатывания сигнала, у остальных 4 будильников сигнал звучит только один раз. В режиме Будильника вы можете установить сигнал начала часа.

- Для будильников без повтора сигнала на экране отображаются индикаторы AL1, AL2, AL3 или AL4, для будильника с повтором сигнала – индикатор SNZ, для сигнала начала часа – индикатор SIG.



67

- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Будильника, для перехода к которому нажмите кнопку С.

## Виды сигналов

Для каждого вида сигнала выполните необходимые для него настройки.

### Ежедневный будильник

Необходимо установить время срабатывания сигнала – часы и минуты. Звуковой сигнал будет звучать ежедневно в установленное время.

### Будильник, настроенный на определенный день

Необходимо установить дату и время срабатывания сигнала – месяц, день, часы и минуты. Звуковой сигнал будет звучать в установленную дату и время.

### Будильник, настроенный на ежедневное звучание в течение месяца

Необходимо установить месяц и время срабатывания сигнала – месяц, часы и минуты. Звуковой сигнал будет звучать ежедневно в течение месяца в установленное время.

### Ежемесячный будильник

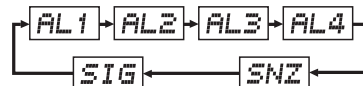
Необходимо установить день и время срабатывания сигнала – день, часы и минуты. Звуковой

68

сигнал будет звучать ежемесячно в установленные дату и время.

## Настройка будильника

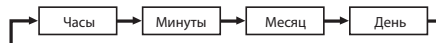
- В режиме Будильника с помощью кнопки D выберите индикатор одного из будильников или сигнала начала часа, для которого вы будете выполнять настройку, в указанной ниже последовательности:



- Для настройки будильника с повтором сигнала выберите индикатор SNZ, для будильников без повтора сигнала – AL1, AL2, AL3 или AL4.
- Сигнал будильника с повтором сигнала будет звучать каждые 5 минут.

69

- После выбора будильника, нажмите и удерживайте кнопку А, пока на экране не начнет мигать значение часов. Это означает, что вы перешли в режим настройки будильника.
- Эта операция автоматически включает сигнал будильника.
- Нажмите кнопку С для выбора параметра в указанной ниже последовательности.



- Когда начинает мигать нужный параметр, с помощью кнопок D или В выполните его настройку, как показано в таблице ниже.

На экране	Настройка	Как сделать?
12:00	Часы и минуты	Нажмите кнопку D (+) или В (-). При настройке будильника в 12-часовом формате времени, обращайте внимание на время до или после полудня (на экране индикатор P).
---	Месяц и день	Если для будильника не требуется настройка дня или месяца, оставьте для этого параметра значение --.

70

- Нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.

## Функционирование будильника

Сигнал будильника будет звучать в течение 10 сек. в установленное время и дату, независимо от того, в каком режиме находятся часы. Если у вас установлен будильник с повтором сигнала, сигнал будет звучать 7 раз каждые 5 минут или до тех пор, пока вы его не выключите.

- Время срабатывания сигнала будильника и сигнала начала часа соответствует времени, установленному в режиме Текущего времени.
- При нажатии на любую кнопку часов звучание сигнала прерывается.
- Повтор сигнала не будет производиться, если во время 5-минутного интервала вы будете выполнять:
  - настройку часов в режиме Текущего времени;
  - настройку будильника с повтором сигнала.

## Проверка будильника

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку D, пока не начнет звучать сигнал будильника.

71

## Включение и выключение сигнала будильника

1. В режиме Будильника нажмите кнопку D для выбора экрана будильника.
2. Нажмите кнопку B для включения или выключения сигнала будильника.
  - В режиме Будильника индикатор включенного сигнала будильника (ALM) отображается на экране соответствующего будильника (AL1, AL2, AL3, AL4, SNZ).
  - Во всех режимах часов индикатор включенного сигнала любого будильника отображается на экране.
  - Индикатор сработавшего сигнала будильника будет мигать при звучании сигнала.
  - Индикатор будильника с повтором сигнала (SNZ) будет мигать во время звучания сигнала и в 5-минутном интервале между повторами сигнала.



72

## Включение и выключение сигнала начала часа

1. В режиме Будильника нажмите кнопку D для выбора индикатора сигнала начала часа.
2. Нажмите кнопку B для включения и выключения сигнала начала часа.
  - Во всех режимах часов индикатор включенного сигнала начала часа (SIG) отображается на экране.



## РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Секундомера вы можете измерить прошедшее время, промежуточное время, а также зафиксировать 2 разных финишных результата.

- Измерение отрезка времени ограничено 23 часами 59 минутами 59.99 секундами.
- Достигнув этого значения, секундомер будет перезапускаться с нуля до тех пор, пока вы его не остановите.

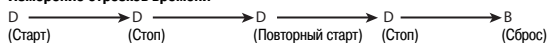
73

- Измерения будут продолжаться, даже если часы выйдут из режима Секундомера.
- Если часы вышли из режима Секундомера в тот момент, когда на экране зафиксировалось промежуточное время, это значение будет заменено на общее измеренное значение.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Секундомера, для перехода к которому нажмите кнопку C.



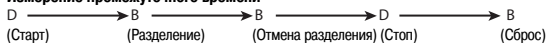
## Измерение времени при помощи секундомера

### Измерение отрезков времени

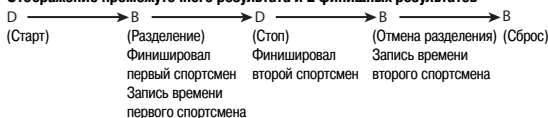


74

### Измерение промежуточного времени



### Отображение промежуточного результата и 2 финишных результатов



## РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Вы можете установить таймер обратного отсчета в пределах от 1 минуты до 24 часов. Когда обратный отсчет времени достигнет 0, прозвучит звуковой сигнал.

75

- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Таймера обратного отсчета, для перехода к которому нажмите кнопку C.

## Звуковой сигнал окончания обратного отсчета

Когда обратный отсчет времени достигнет 0, прозвучит звуковой сигнал окончания обратного отсчета. Звуковой сигнал отключится примерно через 10 секунд или при нажатии любой кнопки.



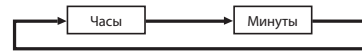
## Настройка таймера обратного отсчета

1. В режиме Таймера обратного отсчета нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнут мигать цифры часов. Это означает, что вы перешли в режим настройки таймера.
- Если таймер обратного отсчета не запускается, используйте процедуру, описанную в разделе «Использование таймера обратного отсчета» для его запуска.



76

2. Нажмите кнопку C для выбора настройки значения часов или минут.



3. Когда мигает требующий настройки параметр, с помощью кнопок D (+) или B (-) установите нужное значение.
  - Чтобы установить время таймера обратного отсчета с 24 часов, оставьте значение 0:00.
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

## Использование таймера обратного отсчета

- В режиме Таймера обратного отсчета нажмите кнопку D для запуска обратного отсчета времени.
- Работа таймера не прекратится, даже если вы выйдете из режима Таймера обратного отсчета.
  - Нажмите кнопку D во время выполнения обратного отсчета



77

- времени, чтобы приостановить его. Повторное нажатие кнопки D возобновит обратный отсчет.
- Для отмены обратного отсчета сначала приостановите его (нажмите кнопку D), затем нажмите кнопку A. Это действие приведет к сбросу таймера обратного отсчета времени до начального значения.

## ПОДСВЕТКА

Для подсветки ваших часов используется электролюминесцентная панель, облегчающая считывания показаний часов в темноте. В часах есть функция автоматической подсветки, которая включается при наклоне руки к себе.

- Для того чтобы эта функция работала, она должна быть включена (на это указывает индикатор).
- Более подробную информацию см. в разделе «Дополнительная информация о подсветке».



78

## Принудительное включение подсветки

- В любом режиме нажмите кнопку L для включения подсветки экрана, пока не начнет мигать значение на экране. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
- Это действие приведет к включению подсветки часов, независимо от того, включена автоподсветка или нет.
- Вы можете установить продолжительность подсветки – 1,5 или 3 сек.

## Настройка продолжительности подсветки

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнет мигать значение на экране. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
2. Нажмите кнопку C 3 раза для перехода к настройке продолжительности подсветки – на экране мигает значение секунд.
3. Нажмите кнопку B, чтобы установить продолжительность подсветки – 1,5 сек. (на экране отображается индикатор 1.5) или 3 сек. (на экране отображается индикатор 3.0).
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.



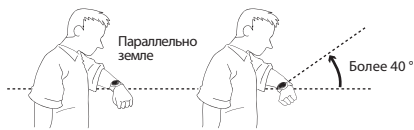
79

## Автоподсветка

Когда включена функция автоподсветки, экран часов автоматически подсвечивается в любом режиме всякий раз, когда рука оказывается в положении, как изображено на рисунке.

Держите руку параллельно земле. При повороте часов по направлению к себе примерно на 40° подсветка экрана часов автоматически включится.

- Носите часы на внешней стороне запястья.



80

### Предупреждение!

- Нельзя считать показания часов в темноте, взбираясь на гору или в других труднопроходимых местах. Это очень опасно и может привести к травме. Нельзя считать показания часов, если вы идете по обочине дороги или там, где ездят машины. Это может привести к несчастному случаю.
- Нельзя считать показания часов во время езды на велосипеде, управляя мотоциклом или автомобилем. Прежде чем приступить к управлению транспортным средством, проверьте, выключена ли на ваших часах функция автоподсветки. Внезапное срабатывание автоподсветки может отвлечь ваше внимание и привести к несчастному случаю.

### Включение и выключение автоподсветки

В Режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку L в течение 3 секунд для включения (на экране отображается индикатор A.EL) и выключения (индикатор A.EL не отображается на экране) автоподсветки.

- Индикатор включенной автоподсветки (A.EL) отображается на экране во всех режимах, пока функция автоподсветки включена.

81

## ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

В этих часах источником питания служит солнечная панель и аккумуляторная батарея. На рисунке показано, как нужно правильно расположить часы для их подзарядки.

**Пример:** Поверните часы таким образом, чтобы их лицевая поверхность была повернута к источнику света.

- На рисунке показано, как правильно поместить часы с ремешком из полимерного материала для подзарядки.
- Помните, что эффективность подзарядки снижается, когда любая часть солнечной панели прикрыта одеждой.



82

- Старайтесь держать часы, не прикрывая их одеждой, как можно дольше. Время зарядки существенно увеличивается, если лицевая поверхность часов частично закрыта.

### Внимание!

- Хранение или ношение часов в условиях, когда источник света недоступен, приведет к снижению уровня заряда аккумуляторной батареи. Старайтесь как можно чаще помещать часы в зону доступа источника света для их подзарядки.
- В этих часах солнечная энергия накапливается в аккумуляторной батарее, и поэтому вам не требуется регулярная замена элементов питания. Но после длительного использования аккумуляторная батарея может потерять свою способность к полной подзарядке. Если аккумуляторная батарея полностью не заряжается, обратитесь в авторизованный сервисный центр CASIO для ее замены.
- Никогда не пытайтесь заменить аккумуляторную батарею самостоятельно. Использование неправильного типа батареи может привести к повреждению часов.
- Когда заряд батареи достигнет 5 уровня или после замены аккумуляторной батареи все данные, хранящиеся в памяти часов будут удалены, а текущее время и все остальные настройки

83

возвращены к исходным заводским настройкам.

- При прекращении использования часов в течение длительного времени включите функцию энергосбережения и держите их в зоне доступа источника света. Эти действия помогут избежать полного разряда аккумуляторной батареи.

### Уровень заряда аккумуляторной батареи часов

Индикатор уровня заряда аккумуляторной батареи, расположенный на экране часов, отображает информацию об уровне заряда аккумуляторной батареи.

- Мигающий индикатор LOW уровня 3 означает, что мощность аккумуляторной батареи на исходе и часы необходимо как можно скорее положить на яркий свет для подзарядки.
- На уровне 5 все функции часов отключаются, настройки возвращаются к заводским настройкам. После подзарядки часов до 2 уровня, необходимо снова настроить время, дату и другие функции.
- Как только уровень заряда аккумуляторной батареи упадет до 5 уровня, код города в режиме Текущего времени автоматически изменится на TYO (Токио). Часы будут принимать сигнал радио-калибровки от передатчика, расположенного в Японии. Если вы находитесь

84



Индикатор уровня заряда аккумуляторной батареи

Уровень	Индикатор уровня заряда	Функции
1	L · M · H	Все функции включены
2	L · M · H	Все функции включены
3	LOW (Оповещение о необходимости подзарядки)	Автоподсветка и звуковые сигналы не доступны
4	L · M · H	Все функции и индикаторы, кроме отображения текущего времени и подзарядки, выключены
5	L · M · H	Все функции выключены

85

в Северной Америке, Европе или в Китае, вам нужно будет снова установить код города текущего местонахождения.

- Когда аккумуляторная батарея зарядится с 5 уровня до уровня 2, индикаторы снова будут отображаться на экране часов.
- Воздействие прямых солнечных лучей или другого яркого источника света может привести к тому, что показания индикатора уровня заряда аккумуляторной батареи на некоторое время будут превышать реальные значения. Истинный уровень заряда отобразится через несколько минут.
- Использование подсветки, звуковых сигналов в течение короткого времени может привести к тому, что начнут мигать все индикаторы уровня заряда аккумуляторной батареи (L · M · H). Это означает, что часы находятся в режиме восстановления энергии. Подсветка часов, сигналы будильника, таймера обратного отсчета, начала часа в это время будут отключены. Заряд аккумуляторной



Индикатор уровня заряда аккумуляторной батареи

86

батарейки восстановится через несколько минут, перестанут мигать все индикаторы уровня заряда аккумуляторной батареи (L · M · H), перечисленные выше функции снова будут доступны.

- Если мигание всех индикаторов уровня заряда аккумуляторной батареи (L · M · H) происходит часто, это означает, что уровень заряда аккумуляторной батареи низкий. Поместите часы на яркий свет для подзарядки.

### Меры предосторожности при заряде аккумуляторной батареи

При сильном нагреве поверхности часов жидкокристаллический экран может потемнеть. После того, как часы остынут, экран вернется в нормальное состояние.

### Внимание!

Если оставить часы для подзарядки аккумуляторной батареи на ярком свету, они могут сильно нагреться. Будьте осторожны, чтобы избежать ожога. В следующих ситуациях часы также могут сильно нагреться:

- На приборной панели автомобиля, припаркованного на солнце;

87

- Рядом с лампой накаливания;
- Под прямыми солнечными лучами.

### Время заряда аккумуляторной батареи

После того, как вы полностью выполнили зарядку аккумуляторной батареи, часы могут продолжать работу около 7 месяцев.

В таблице приведено примерное время ежедневной подзарядки аккумуляторной батареи для обеспечения нормальной работы часов.

Интенсивность (яркость) света	Время ежедневной подзарядки
Прямой солнечный свет (50 000 лк)	5 мин.
Солнечный свет через окно (10 000 лк)	24 мин.
Дневной свет через окно в пасмурный день (5 000 лк)	48 мин.
Флуоресцентное освещение (500 лк)	8 часов

88

- Примерное время работы часов от полного заряда аккумуляторной батареи – 7 месяцев при соблюдении следующих условий:
  - часы не попадают на свет;
  - отображение текущего времени
  - на экране время отображается 18 часов в сутки, 6 часов в сутки часы находятся в режиме ожидания;
  - одно включение подсветки (1,5 сек в день);
  - 10 секунд в день звучания сигнала будильника;
  - 26 измерений в месяц в режиме Гонки;
  - около 4 минут в день приема сигнала радио-калибровки.
- Для стабильной работы часов необходимо как можно чаще помещать часы рядом с источником света.

### Время восстановления заряда аккумуляторной батареи

В таблице приведено время, необходимое для восстановления заряда аккумуляторной батареи:

89

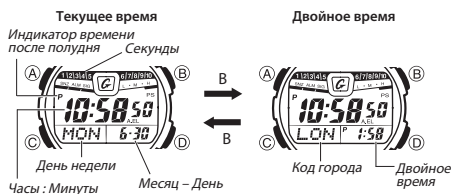
Яркость света	Уровень 5	Уровень 4	Уровень 3	Уровень 2	Уровень 1
	→		→	→	→
Прямой солнечный свет (50 000 лк)	2 часа		25 часов	7 часов	
Солнечный свет, проходящий через окно (10 000 лк)	6 часов		123 часов	34 часов	
Дневной свет в пасмурную погоду (5000 лк)	11 часов		249 час	69 часа	
Лампа дневного света (500 лк)	111 час		---	---	

- Указанное выше время приведено для справки. Фактическое время, необходимое для заряда аккумуляторной батареи зависит от освещения.

90

### РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

В режиме Текущего времени нажмите кнопку В для отображения в нижней части экрана информации о дне недели и дате или информации о текущем времени кода города, установленного в режиме Мирового времени (двойное время).



91

В режиме Текущего времени вы можете настраивать и просматривать текущее время и дату.

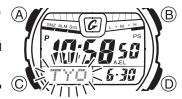
### Перед установкой даты и времени

В ваших часах текущее время соответствует установленному коду города. Перед настройкой текущего времени, обязательно установите правильный код города вашего местонахождения. Если вы будете пользоваться часами в местности, для которой не предусмотрен код города, установите код города, который расположен в одном часовом поясе с вашим местонахождением.

- Обратите внимание, что время режима Мирового времени отображается в соответствии с датой и временем, установленными в режиме Текущего времени.

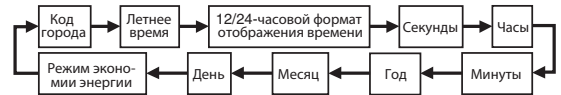
### Настройка текущего времени и даты вручную

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А, пока индикатор кода города не начнет мигать.
2. С помощью кнопок D и В выберите код города, соответствующий местности, в которой вы находитесь.
- Необходимо настроить код города перед тем, как выполнять другие настройки.



92

- Полную информацию о кодах городов, см. в разделе «Таблица кодов городов».
- 3. Для выбора параметра, который вы хотите настроить, нажимайте кнопку С в указанной ниже последовательности.



4. С помощью кнопок D и В выполните настройки выбранного параметра, как показано в таблице.

На экране	Настройка	Как сделать?
TYO	Изменение кода города	Нажмите кнопку D (восток) или В (запад)
OFF	Включение автоматической смены летнего времени (индикатор AUTO), летнего времени (индикатор ON), стандартного времени (индикатор OFF)	Нажмите кнопку D

93

На экране	Настройка	Как сделать?
12H	Переключение между 12-часовым (индикатор 12H) и 24-часовым (индикатор 24H) форматами отображения времени	Нажмите кнопку D
50	Сброс секунд до 00 Продолжительность подсветки 1,5 сек. или 3 сек.	Нажмите кнопку D
10:58	Изменение значения часов и минут или дня	Нажмите кнопку D (+) или В (-)
20 08 6-30	Изменение значения года, месяца или дня	Нажмите кнопку D
FS ON	Включение (индикатор ON) и выключение (индикатор OFF) режима экономии энергии	Нажмите кнопку D

94

5. Нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.
  - Автоматический переход на летнее время (DST Auto) можно установить для следующих кодов городов: LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, TPE, SEL, TYO, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ или YYT. Более подробную информацию см. в разделе «Установка летнего времени (DST)».
  - День недели установится автоматически после того, как вы настроите текущую дату (год, месяц и день).

### Переключение между 12-часовым и 24-часовым форматами отображения времени

- При 12-часовом формате отображения времени индикатор P (после полудня) находится слева от значения часов в диапазоне от полудня до 11:59 вечера. В диапазоне от полудня до 11:59 дня индикатор P (после полудня) на экране часов не отображается.
- При 24-часовом формате отображения времени, время отображается в диапазоне от 0:00 до 23:59, индикатор P (после полудня) на экране часов не отображается.

95

- Отображение времени в 12-часовом или 24-часовом форматах настраивается в режиме Текущего времени и применяется во всех других режимах.

### Установка летнего времени (DST)

Летнее время – время, вводимое на летний период, сдвинуто на 1 час вперед относительно времени, принятого в данном часовом поясе. Учитывайте то, что не во всех странах и местностях используется летнее время.

Сигнал радио-калибровки времени, передаваемый станциями Майнфлингена (Германия), Анторна (Англия), Форта-Коллина (США), содержит информацию о стандартном и летнем (DST) времени. Если установлен параметр автоматического переключения на летнее время (Auto DST), при получении сигнала радио-калибровки времени часы автоматически перейдут на летнее или стандартное время.

- Сигнал радио-калибровки времени, поступающий из Японии (Фукусима и Фукуока / Сага) содержит данные о летнем времени, но в Японии (на 2007 год) летнее время не поддерживается.

96

- Если в режиме Текущего времени установлен один из кодов городов LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, TYO, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ или YJT, автоматический переход на летнее время DST (Auto) по умолчанию будет включен.
- Если часы не могут принимать сигнал радио-калибровки времени, необходимо вручную выполнять переход на стандартное или летнее время.

### Настройка летнего времени

1. В режиме Текущего времени, нажмите и удерживайте кнопку A, пока индикатор кода города не начнет мигать. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
2. Нажмите кнопку C для отображения на экране индикатора DST.
3. С помощью кнопки D, выберите необходимое значение для параметра летнего времени (DST), в указанной ниже последовательности:



97



- Если вы измените код города текущего местонахождения на код города, расположенный в диапазоне действия одного радиопередатчика, настройки летнего времени (DST) будут сохранены. Если новый код города расположен в диапазоне действия другого радиопередатчика, летнее время (DST) автоматически выключится.

Радиопередатчик	Коды городов покрытия
Япония	TPE, SEL, TYO
Китай	HKG, BJS
США	HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ, YJT
Европа (Англия, Германия)	LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW
Нет	Все остальные коды городов

4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
- Когда на экране отображается индикатор DST, это означает, что летнее время включено.

98

## СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В этом разделе содержится более подробная техническая информация о часах. А также меры предосторожности и информация о различных возможностях и функциях часов.

### Графическая область

В графической области в зависимости от выбранного режима отображается следующая информация:

Режим	Графическая область
Текущее время	Секунды режима Текущего времени
Режим Гонки	Номер предустановленного времени соревнований/Прошедшее время 1/10 сек.
Режим Записной книжки	Номер записи
Мировое время	Секунды режима Текущего времени
Секундомер	1/10 сек. режима Секундомера



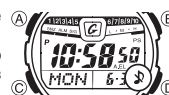
99

Режим	Графическая область
Таймер обратного отсчета	Секунды режима Таймера обратного отсчета
Будильник	Нет информации

### Звуковой сигнал при нажатии кнопок

При нажатии на кнопку раздается звуковой сигнал. Вы можете включить или выключить его.

- Даже если вы выключите звуковой сигнал при нажатии кнопок, то остальные сигналы – сигнал начала часа и сигналы будильников будут звучать в соответствии с их настройками.



### Включение и выключение звукового сигнала при нажатии кнопок

В любом режиме (кроме случаев, когда происходит настройка каких-либо параметров), нажмите и удерживайте кнопку C для включения (индикатор PS не отображается на экране) или выключения (индикатор PS отображается на экране) звукового сигнала при нажатии кнопок.

100

- Индикатор PS отображается на экране во всех режимах, когда звуковой сигнал при нажатии кнопок выключен.

### Режим экономии энергии

При включенном режиме экономии энергии часы автоматически входят в спящий режим, когда остаются в неподвижном состоянии в течение длительного времени. В таблице ниже показано, как часы зависят от режима экономии энергии.

Индикатор режима экономии энергии



Время «простоя» часов	Экран	Функции
60–70 минут	Отключается, индикатор режима экономии энергии (PS) мигает	Все функции включены, за исключением отображения информации на экране

101

Время «простоя» часов	Экран	Функции
6–7 дней	Отключается, индикатор режима экономии энергии (PS) не мигает	Автоматическое получение сигнала радио-калибровки, звуковые сигналы, подсветка и отображение информации на экране выключены

- Если часы скрыты рукавом одежды, они могут перейти в режим экономии энергии.
- Часы не переходят в режим экономии энергии между 6:00 утра и 9:59 вечера. Но если часы находятся в режиме экономии энергии в 6:00, они и останутся в нем до тех пор, пока вы самостоятельно не выведете их из этого режима.

### Вывод часов из режима экономии энергии

Для вывода часов из режима экономии энергии выполните одну из следующих операций.

- Поместите часы в хорошо освещенное место.
- Нажмите любую кнопку.
- Поверните часы для считывания данных.

102

### Включение и выключение режима экономии энергии

1. В режиме Текущего времени, нажмите и удерживайте кнопку A,



- пока индикатор кода города не начнет мигать. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
2. Нажмите кнопку C 9 раз, для перехода к настройке параметров режима экономии энергии.
3. Нажмите кнопку D для включения (ON) или выключения (OFF) режима экономии энергии.
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
- Индикатор режима экономии энергии (PS) будет отображаться на экране часов во всех режимах, пока он включен.

Экономия энергии (вкл./OFF (выкл.))

### Меры предосторожности при использовании радио-калибровки времени в режиме Текущего времени

Сильный электростатический разряд может привести к неправильной настройке времени.

103

- Сигнал радио-калибровки времени отражается от ионосферы. При возникновении таких факторов, как изменения в отражательной способности ионосферы, а также при подъеме ионосферы на большую высоту в связи с сезонными или временными изменениями, прием сигнала может быть временно невозможен.
- Даже если попытка приема сигнала успешна, при определенных условиях часы могут спешить или отставать на 1 секунду.
- Значение времени, полученное при приеме сигнала радио-калибровки времени имеет приоритет над временем, настроенным вручную.
- Конструкция часов предполагает обновление даты и дня недели автоматически в период с 1 января 2000 до 31 декабря 2099. Обновление даты посредством приема сигнала радио-калибровки перестанет работать 1 января 2100 года.
- При приеме сигнала радио-калибровки часы учитывают високосный год.
- Часы запрограммированы на изменение данных о времени (часы, минуты, секунды) и дате (год, месяц, день) во время приема сигнала радио-калибровки, но при определенных условиях во время приема сигнала радио-калибровки могут быть приняты только данные об изменении времени.

104

- Если вы находитесь в местности, где прием сигнала радио-калибровки невозможен, часы отсчитывают время с точностью ±15 сек. в месяц при нормальной температуре окружающей среды.
- Если у вас возникли проблемы с приемом сигнала радио-калибровки времени или после приема сигнала радио-калибровки было установлено неверное время, то проверьте правильность настроек кода города текущего местонахождения, летнего времени (DST) и настроек автоматического приема сигнала радио-калибровки.
- Как только уровень заряда аккумуляторной батареи упадет до 5 уровня, или вы заменили аккумуляторную батарею, код города в режиме Текущего времени автоматически изменится на TYO (Токио). После подзарядки аккумуляторной батареи вам нужно будет снова установить код города текущего местонахождения.

#### Передачики сигналов радио-калибровки времени

- Получение сигнала радио-калибровки времени зависит от выбранного кода города.
- Если выбран код города, расположенного в США, сигнал радио-калибровки времени принимается от передатчика, находящегося в США (Форт-Коллинз).

105

- Если выбран код города, расположенного в Японии, сигнал радио-калибровки времени принимается от передатчика, находящегося в Японии (Фукусима и Фукуока / Saga).
- Если выбран код города, расположенного в Европе, сигнал радио-калибровки времени принимается от передатчика, находящегося в Германии (Майнфлинген) или в Англии (Анторн).
- Если выбран код города, расположенного в Китае, сигнал радио-калибровки времени принимается от передатчика, находящегося в Китае (Шаньцзо).
- Если выбран код города LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH или MOW (когда сигнал радио-калибровки может быть получен от передатчиков из Германии (Майнфлинген) или Англии (Анторн)), часы будут сначала получать сигнал от передатчика, от которого ранее был получен успешный сигнал. Если прием сигнала от этого передатчика будет неудачным, часы будут пытаться получить сигнал от другого передатчика. Первое получение сигнала после установки кода города будет происходить следующим образом: от передатчиков из Германии (Майнфлинген) для кодов городов LIS, LON, от передатчиков из Англии (Анторн) для кодов городов MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH и MOW.

106

#### Автовозврат

- Если во время настройки часов вы не выполняете какие-либо операции в течение двух-трех минут, часы автоматически выйдут из режима настройки.
- Если вы не выполняете каких-либо операций в течение двух-трех минут в режиме Будильника, то часы автоматически возвращаются в режим Текущего времени.

#### Ускоренный просмотр настраиваемых параметров

С помощью кнопок B и D вы можете при настройке параметров просматривать устанавливаемые данные. Если удерживать одну из кнопок нажатой, это приведет к ускоренному просмотру параметров.

#### Начальные экраны

Когда вы переходите в режимы Гонки, Записной книжки, Мирового времени или Будильника, на экране часов будут отображаться данные, которые вы просматривали перед тем, как выйти из режима.

107

#### Текущее время

- При сбросе значения секунд до 00, текущее значение минут увеличится на 1, если значение секунд находилось в диапазоне от 30 до 59 сек. Значение минут не изменится, если значение секунд находилось в диапазоне от 00 до 29 сек.
- Значение года может быть установлено в диапазоне от 2000 до 2099.
- В часы встроены автоматический календарь, который также учитывает даты для високосного года. После того как вы установите дату, у вас не должно быть никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда заряд батареи снизится до 5 уровня, или когда вы производите замену аккумуляторной батареи.
- Текущее время во всех выбранных кодах городов в режиме Текущего времени и в режиме Мирового времени рассчитывается в соответствии с универсальным мировым временем (UTC) для каждого города.

#### Мировое время

Счетчик секунд режима Мирового времени синхронизируется с секундами режима Текущего времени.

108

#### Меры предосторожности при использовании подсветки

- Электролюминесцентная панель, обеспечивающая подсветку, с течением времени теряет мощность.
- Под прямыми лучами солнца подсветку трудно разглядеть.
- При повороте часов можно услышать очень слабый щелчок. Это механический звук автоматического включения подсветки, не означающий неисправности.
- Подсветка автоматически выключается при звучании любого сигнала.
- Частое использование подсветки разряжает аккумуляторную батарею.

#### Меры предосторожности при использовании функции автоподсветки

- Если носить часы на внутренней стороне запястья, движение руки или вибрация могут привести к тому, что подсветка будет часто срабатывать. Чтобы не разряжать аккумуляторную батарею, выключайте автоматическую подсветку в ситуациях, которые могут привести к частому срабатыванию подсветки.

109

- Подсветка не включится, если циферблат наклонен под углом более 15 градусов относительно горизонта. Убедитесь, что рука параллельна земле.
- Подсветка отключается через определенное заданное время (1,5 или 3 сек.), даже если держать часы перпендикулярно земле.
- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе автоматической подсветки. Если подсветка не включается, верните часы в начальное положение (параллельно земле), а потом еще раз поверните к себе. Если это не поможет, опустите руку вдоль тела, а потом попробуйте еще раз.
- В некоторых случаях подсветка может не отключиться примерно в течение одной секунды после поворота циферблата часов. Это не означает неисправности автоматического выключения.

Наклон более 15°



110

#### ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Код города	Город	Разница от UTC	Код города	Город	Разница от UTC
UTC		+00.00	JED	Джидда	+03.00
LIS	Лиссабон	+00.00	MOW	Москва	+03.50
LON	Лондон	+00.00	THR	Тегеран	+03.50
MAD	Мадрид	+01.00	DXB	Дубай	+04.00
PAR	Париж	+01.00	KBL	Кабул	+04.50
ROM	Рим	+01.00	KHI	Карачи	+05.00
BER	Берлин	+01.00	DEL	Дели	+05.50
STO	Стокгольм	+01.00	DAC	Дакка	+06.00
ATH	Афины	+02.00	RGN	Янгон	+06.50
CAI	Каир	+02.00	BKK	Бангкок	+07.00
JRS	Иерусалим	+02.00	SIN	Сингапур	+08.00

111

Код города	Город	Разница от UTC
HKG	Гонконг	+08.00
BJS	Пекин	+08.00
TPE	Тайпей	+08.00
SEL	Сеул	+09.00
TYO	Токио	+09.00
ADL	Аделаида	+09.50
GUM	Гуам	+10.00
SYD	Сидней	+10.00
NOU	Нумеа	+11.00
WLG	Веллингтон	+12.00
PPG	Паго-Паго	-11.0
HNL	Гонолулу	-10.00

Код города	Город	Разница от UTC
ANC	Анкара	-09.00
YVR	Ванкувер	-08.00
LAX	Лос-Анджелес	-08.00
YEA	Эдмонтон	-07.00
DEN	Денвер	-07.00
MEX	Мехико	-06.00
CHI	Чикаго	-06.00
NYC	Нью-Йорк	-05.00
MIA	Майами	-05.00
YTO	Торонто	-05.00
SCL	Сантьяго	-04.00
YHZ	Галифакс	-04.00

112

116

Код города	Город	Разница от UTC
YUT	Св.Джонс	-03.50
RIO	Рио-де-Жанейро	-03.00
PAI	Прага	-01.00

- Данные приведены на март 2008 года.
- Правила, касающиеся мирового времени (коррекции Универсального глобального времени/разницы с Гринвичем) и летнего времени зависят от страны.
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.

113

## ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

<b>Наименование:</b>	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
<b>Торговая марка:</b>	CASIO
<b>Фирма изготовитель:</b>	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
<b>Адрес изготовителя:</b>	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
<b>Импортер:</b>	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
<b>Гарантийный срок:</b>	1 год
<b>Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:</b>	указан в гарантийном талоне

114

115